

Distr.: General
16 December 2010
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

الدورة التاسعة عشرة

٢-١٣ أيار/مايو ٢٠١١

البند ٢ من جدول الأعمال

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٣ - المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠١٠-٢٠١١ دورة السياسات:
 - (أ) النقل؛
 - (ب) المواد الكيميائية؛
 - (ج) إدارة النفايات؛
 - (د) التعدين؛
 - (هـ) الإطار العشري للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة.
- ٤ - مسائل أخرى.
- ٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة العشرين للجنة.
- ٦ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها التاسعة عشرة.



الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تنتخب اللجنة، في بداية الجلسة الأولى من كل دورة عادية، من بين ممثلي أعضائها، رئيساً ومن يلزم للمكتب من أعضاء آخرين. وانتخبت اللجنة في دوراتها السابقة، بالإضافة إلى الرئيس، أربعة نواب للرئيس، اضطلع أحدهم أيضاً بمهمة المقرر.

وقد قرر المجلس في قراره ٦٣/١٩٩٧ ما يلي بشأن ترتيبات انتخاب أعضاء مكتب اللجنة في المستقبل، وذلك تنفيذاً لأحكام الفقرة ١٣٦ من برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١:

تعقد اللجنة، فور اختتام أية دورة من دوراتها العادية، الجلسة الأولى من دورتها العادية التالية لغرض واحد هو انتخاب الرئيس الجديد وسائر أعضاء المكتب، وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس.

وفي ١٤ أيار/مايو ٢٠١٠، فور اختتام اللجنة لازلو بوربلي (رومانيا) رئيساً وخافيير أرياس (بنما) وأندرو غولدجينيوفسكي (أستراليا) نائين لرئيس اللجنة في دورتها التاسعة عشرة. وفي الجلسة نفسها، قررت اللجنة إرجاء انتخاب أعضاء المكتب الآخرين إلى تاريخ لاحق.

وترد قائمة بأعضاء اللجنة في دورتها الثامنة عشرة في المرفق الثاني.

٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

تنص المادة ٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تقوم اللجنة، في بداية كل دورة، بإقرار جدول أعمال تلك الدورة على أساس جدول الأعمال المؤقت.

وقد أحاط المجلس علماً في مقرره ٢٣٤/٢٠١٠ بتقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثامنة عشرة وأقر جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة عشرة.

٣ - المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠١٠-٢٠١١ - دورة السياسات:

(أ) النقل

(ب) المواد الكيميائية

(ج) إدارة النفايات

(د) التعدين

(هـ) الإطار العشري للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة.

قرر المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ٦١/٢٠٠٣ أن يسهم تنظيم أعمال لجنة التنمية المستدامة في الإسراع بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وخطة التنفيذ لمؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (خطة جوهانسبرغ التنفيذية) على جميع المستويات. وقرر المجلس في القرار نفسه أنه من أجل أداء اللجنة ولايتها، سيتم تنظيم أعمالها في سلسلة من دورات التنفيذ ذات المنحى العملي تكون مدة كل منها سنتين وتشمل دورة استعراض ودورة سياسات. وسيكون نظام الدورات كما يلي:

(أ) تعقد دورات اللجنة الاستعراضية في نيسان/أبريل - أيار/مايو لمدة تتراوح بين أسبوعين وثلاثة أسابيع في السنة الأولى من الدورة، وتقوم بتقييم التقدم المحرز في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ التنفيذية، مع التركيز على تحديد القيود والعقبات التي تواجه عملية التنفيذ فيما يتعلق بالمجموعات المواضيعية التي تم اختيارها للدورة؛

(ب) ستشمل الدورات الاستعراضية جزءاً رفيع المستوى، وتبادلاً للخبرات الإقليمية، وإجراء حوارات مع الخبراء، بمن فيهم الخبراء العلميون، وتقاسم أفضل الممارسات والدروس المستفادة، بغرض تيسير التنفيذ وأنشطة بناء القدرات مثل مراكز التعلم ومعارض الشراكات؛

(ج) ستضطلع دورات الاستعراض بالتقييم المذكور أعلاه على أساس ما يلي:

١' تقارير الأمين العام عن حالة التنفيذ التي ينبغي أن تعكس التقدم العام المحرز في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١ وخطة جوهانسبرغ التنفيذية، على أساس المعلومات المقدمة في التقارير القطرية وتقارير مؤسسات الأمم المتحدة وهيئاتها، وعلى أساس المعلومات الواردة من المناطق الإقليمية ودون الإقليمية، حسب الاقتضاء، ومن المجموعات الرئيسية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن تقارير الأمين العام عن حالة التنفيذ ينبغي أن تتضمن استعراضاً مفصلاً للتقدم المحرز في تنفيذ مجموعة المسائل المواضيعية المختارة للدورة على جميع المستويات،

وينبغي أيضا أن تتطرق إلى التحديات والفرص الجديدة المتصلة بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١؛

٢' مساهمات وكالات الأمم المتحدة وبرامجها وصناديقها ومرفق البيئة العالمية والمؤسسات المالية والتجارية الدولية؛

٣' نتائج الاجتماعات والأنشطة المضطلع بها على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي، حسبما يكون مناسباً؛

٤' مساهمات المجموعات الرئيسية، بمن فيها الخبراء العلميون، فضلاً عن التربويين، على أن تؤخذ في الاعتبار الفقرتان ١٣٩ (ز) و ١٤٩ (ج) و (د) من خطة جوهانسبرغ التنفيذية، عن أنشطتها المتوخية للنتائج فيما يتعلق بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ التنفيذية؛

(د) ينبغي أن يساعد التقييم الذي يتم في دورة الاستعراض على تحسين فهم الشواغل ذات الأولوية في تنفيذ المجموعة المواضيعية المختارة وتيسير إجراء مناقشة فعالة بشأن السياسات خلال سنة السياسات بغرض تعزيز التنفيذ في تلك المجالات؛

(هـ) تعرض نتائج دورة الاستعراض في تقرير، يتضمن ملخصاً للرئيس، يحدد القيود والعقبات والنهج الممكنة وأفضل الممارسات لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ التنفيذية.

وفي القرار نفسه، قرر المجلس أيضاً اعتماد برنامج عمل متعدد السنوات للجنة للفترة التالية لعام ٢٠٠٣. وسيكون برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة ٢٠١٠-٢٠١١ على النحو التالي:

المسائل الشاملة	المجموعة المواضيعية
النقل	القضاء على الفقر؛ وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج
المواد الكيميائية	غير المستدامة؛ وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية
إدارة النفايات	للتنمية الاقتصادية والاجتماعية؛ والتنمية المستدامة
التعدين	في عالم آخذ في العولمة؛ والصحة والتنمية المستدامة؛ والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛ والتنمية المستدامة لأفريقيا؛ والمبادرات الإقليمية
الإطار العشري للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة	الأخرى؛ ووسائل التنفيذ؛ وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة؛ والمساواة بين الجنسين؛ والتعليم

وقرر المجلس أيضا أن يسترشد في تنفيذ برنامج العمل، بجملة اعتبارات منها ما يلي:

(أ) يتم استعراض وتقييم تنفيذ الإجراءات والالتزامات والأهداف وفقا للنصوص ذات الصلة من جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ التنفيذية، ومقررات اللجنة. وينبغي تناول المجموعات المواضيعية بطريقة متكاملة تأخذ في الاعتبار الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة. وإزاء ما هو مسلّم به من أهمية جميع المسائل المحددة في جدول أعمال القرن ٢١ وخطة جوهانسبرغ التنفيذية، ينبغي أن تشمل عملية التنفيذ جميع هذه المسائل على قدم المساواة، ولهذا فإن اختيار بعض المسائل أثناء أية دورة معينة لا يقلل من أهمية الالتزامات المتعهد بها فيما يتعلق بالمسائل التي ينظر فيها أثناء الدورات المقبلة؛

(ب) ينبغي أن تبحث في كل دورة وسائل التنفيذ، كما هي محددة في جدول أعمال القرن ٢١ والفصل العاشر من خطة جوهانسبرغ التنفيذية، وذلك بالنسبة لكل مسألة أو إجراء أو التزام يتعلق بها؛

(ج) ينبغي أن تبحث أيضا في كل دورة المسائل المشتركة الأخرى المشار إليها في مرفق قرار المجلس ٦١/٢٠٠٣؛

(د) تبحث في كل دورة المبادرات الأفريقية والمبادرات الإقليمية الأخرى، وكذلك المبادرات المتعلقة بالدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نموا، وذلك بالنسبة لجميع المسائل والإجراءات والأهداف ذات الصلة؛

(هـ) ينبغي أن تركز اللجنة على المسائل التي تستطيع فيها أن تضيف إسهامها في المداولات المشتركة بين الحكومات بشأن المسائل القطاعية والمسائل المشتركة بين القطاعات، وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٤٧/١٩١، وخاصة فقراته ٣ (ج) و ٢١ و ٢٣، والفقرة ١٣٩ (و) من خطة جوهانسبرغ التنفيذية.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن استعراض التقدم المحرز صوب تحقيق التنمية المستدامة: استعراض لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ التنفيذية (E/CN.17/2011/--)

تقرير الأمين العام عن الخيارات المتاحة والإجراءات الممكنة اتخاذها في إطار السياسات للإسراع بالتنفيذ: أوجه الترابط والمسائل الشاملة لعدة قطاعات (E/CN.17/2011/3)

تقرير الأمين العام عن الخيارات المتاحة في مجال السياسات والإجراءات الممكنة اتخاذها من أجل الإسراع بتنفيذ: النقل (E/CN.17/2011/4)

تقرير الأمين العام عن الخيارات المتاحة والإجراءات الممكنة اتخاذها من أجل الإسراع بتنفيذ: المواد الكيميائية (E/CN.17/2011/5)

تقرير الأمين العام عن الخيارات المتاحة والإجراءات الممكنة اتخاذها من أجل الإسراع بتنفيذ: إدارة النفايات (E/CN.17/2011/6)

تقرير الأمين العام عن الخيارات المتاحة والإجراءات الممكنة اتخاذها من أجل الإسراع بتنفيذ: التعدين (E/CN.17/2011/7)

تقرير الأمين العام عن الإطار العشري للبرامج المتعلقة بأنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامة (E/CN.17/2011/8)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن نتائج الاجتماعات الإقليمية المعنية بموضوع التنفيذ (E/CN.17/2011/--)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن مشروع برنامج عمل شعبة التنمية المستدامة بإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية لفترة السنتين ٢٠١٢-٢٠١٣ (E/CN.17/2011/11)

مذكرة من الأمانة العامة بشأن أولويات العمل الخاصة بالمجموعات الرئيسية (E/CN.17/2011/12)

تقرير عن الاجتماع الاستشاري الذي يعقد بين الدورات بشأن إدارة النفايات الصلبة في أفريقيا (الرباط، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠) (E/CN.17/2011/15)

تقرير عن اجتماع فريق كبار الخبراء المعقود بين الدورات المعني بالتنمية المستدامة موارد الليثيوم في أمريكا اللاتينية: القضايا الناشئة والفرص المتاحة (سانتياغو، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠) (E/CN.17/2011/16)

ورقات معلومات أساسية (تعمّم للعلم فقط، باللغة التي قدمت بها وتُنشر على الموقع الشبكي التالي: www.un.org/esa/dsd/resources/res-docucsd-19.shtml)

٤ - جدول الأعمال المؤقت للدورة العشرين للجنة

وفقاً للمادة ٩ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يعرض الأمين العام على اللجنة مشروع جدول أعمال مؤقت لدورتها التالية، مشفوعاً ببيان الوثائق التي ستقدم في إطار كل بند من بنود جدول الأعمال والسند التشريعي لإعدادها، وذلك لتمكينها من النظر في تلك الوثائق من زاوية إسهامها في الأعمال التي تضطلع بها ومدى إلحاح الحاجة إليها وأهميتها في ضوء الدورة الراهنة.

وقرر المجلس في مقرره ٢٣٥/٢٠٠٩ أن تُعقد الدورة التاسعة عشرة للجنة (دورة السياسات) في الفترة من ٣ إلى ١٣ أيار/مايو ٢٠١١. وأحاط المجلس علماً في مقرره ٢٣٤/٢٠١٠ بتقرير اللجنة عن أعمال دورتها الثامنة عشرة وأقر جدول الأعمال المؤقت لدورتها التاسعة عشرة.

٥ - اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها التاسعة عشرة

وفقاً للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، تقدم اللجنة إلى المجلس تقريراً عن أعمال كل دورة من دوراتها.

المرفق الأول

تنظيم الأعمال المقترح للدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية المستدامة

أُعد تنظيم الأعمال المقترح للدورة التاسعة عشرة للجنة المبين أدناه بناء على مشاورات غير رسمية أجراها المكتب.

التاريخ/الساعة	الأعمال	بند جدول البرنامج
الأسبوع من ٢ إلى ٦ أيار/مايو		
الاثنين ٢ أيار/مايو	افتتاح الدورة	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	الجلسة العامة	
	انتخاب أعضاء المكتب	١
	ملاحظات استهلاكية تدلي بها نائبة الأمين العام	
	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال	٢
	عرض مشروع وثيقة التفاوض التي أعدها الرئيس	٣
	بيانات تدلي بها المجموعات الإقليمية/المجموعات ذات المصالح	
١٨/٠٠-١٥/٠٠	تعليقات عامة على مشروع وثيقة التفاوض التي أعدها الرئيس	٣ (تابع)
الثلاثاء ٣ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	مفاوضات متوازية: الفريق العامل ١ والفريق العامل ٢	٣ (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠		
الأربعاء ٤ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	مفاوضات متوازية: الفريق العامل ١ والفريق العامل ٢	٣ (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠		
الخميس ٥ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	مفاوضات متوازية: الفريق العامل ١ والفريق العامل ٢	٣ (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠		

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
الجمعة ٦ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	مفاوضات متوازية: الفريق العامل ١ والفريق العامل ٢
و ١٧/٣٠-١٥/٠٠		
١٨/٠٠-١٧/٣٠	٣ (تابع)	تقرير الفريقين العاملين عن التقدم المحرز في المفاوضات
الأسبوع من ٩ إلى ١٣ أيار/مايو		
الاثنين ٩ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	مفاوضات متوازية: الفريق العامل ١ والفريق العامل ٢
و ١٨/٠٠-١٥/٠٠		
الثلاثاء ١٠ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	مفاوضات متوازية: الفريق العامل ١ والفريق العامل ٢
و ١٧/٣٠-١٥/٠٠		
١٨/٠٠-١٧/٣٠	٣ (تابع)	تقرير الفريقين العاملين عن التقدم المحرز في المفاوضات
الأربعاء ١١ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠		الجزء الرفيع المستوى
		افتتاح الجزء
		بيانات عامة
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	اجتماعان وزاريان متوازيان بطريقة المائدة المستديرة ١ و ٢ (تحدّد المواضيع لاحقاً)
الخميس ١٢ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	اجتماعان وزاريان متوازيان بطريقة المائدة المستديرة ٣ و ٤ (تحدّد المواضيع لاحقاً)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	اجتماع المائدة المستديرة الوزارية ٥
الجمعة ١٣ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	حوار بين جهات متعددة من ذوات المصلحة بشأن "سبل الماضي قُدماً"

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	عرض نص القرار النهائي للدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية المستدامة
		اعتماد قرارات الدورة التاسعة عشرة للجنة التنمية المستدامة
	٤	مسائل أخرى
	٥	جدول الأعمال المؤقت للدورة العشرين للجنة
	٦	اعتماد تقرير اللجنة عن أعمال دورتها التاسعة عشرة
		اختتام الدورة التاسعة عشرة للجنة
		الجلسة الأولى للدورة العشرين للجنة
		انتخاب أعضاء مكتب الدورة العشرين للجنة

المرفق الثاني

قائمة أعضاء لجنة التنمية المستدامة في دورتها التاسعة عشرة

الاتحاد الروسي	رومانيا
إثيوبيا	سويسرا
الأرجنتين	الصين
إريتريا	غابون
أستراليا	فرنسا
إستونيا	الفلبين
إسرائيل	فترويللا (جمهورية - البولينغارية)
ألمانيا	قيرغيزستان
الإمارات العربية المتحدة	كازاخستان
أنتيغوا وبربودا	كندا
أوروغواي	كوبا
أوكرانيا	كوت ديفوار
باكستان	كولومبيا
البرازيل	لاتفيا
بلجيكا	لكسمبرغ
بنغلاديش	ماليزيا
بنما	ملاوي
بنن	المملكة العربية السعودية
بيرو	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
بيلاروس	منغوليا
تايلند	موريشيوس
توغو	ناميبيا
الجزائر	النرويج
جزر البهاما	نيجيريا
الجمهورية العربية الليبية	هولندا
جمهورية الكونغو الديمقراطية	الولايات المتحدة الأمريكية
الدانمرك	